Zeitschrift: Textiles suisses [Édition française]

Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale

Band: - (1962)

Heft: 3

Artikel: Lettre d'Allemagne
Autor: Kraus-Nover, Emily

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-791696

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

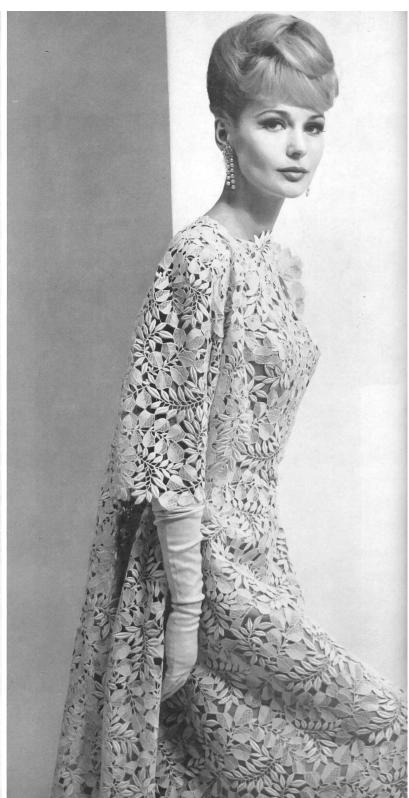
Lettre d'Allemagne

Un flot de dentelles a submergé et animé toute la mode allemande comme un jeu de vagues vient donner vie à la surface lisse et monotone d'un étang.

FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL Guipure. Modèle Detlev Albers, Berlin. Photo F. C. Gundlach







FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL Guipure riche. Modèle Toni Schiesser, Francfort s. M.

FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL Guipure. Modèle Toni Schiesser, Francfort s. M. Photos F. C. Gundlach

Si, à Paris et à Florence, on remarquait déjà une abondance de modèles en dentelles et broderies de Saint-Gall, on peut parler, pour l'Allemagne, d'un véritable tourbillon qui a tourné la tête de toutes les femmes des milieux fortunés. Elles ont compris que les merveilleuses guipures lourdes, les broderies en relief avec applications, les broderies découpées à la main et les vaporeuses broderies sur organdi sont insurpassables par leur qualité et par l'immense variété de leurs dessins et sont de véritables

œuvres d'art. Ce sont des matières que chaque femme, certes, ne peut pas s'offrir et qu'il n'est pas donné non plus à n'importe quelle couturière, à n'importe quel confectionneur de savoir mettre en œuvre. Mais l'exclusivité a une cote élevée en Allemagne dans la mode féminine.

Une femme a joué un rôle décisif dans le déchaînement de cette vogue: la couturière francfortoise Toni Schiesser. Ces dernières années, elle a créé, de saison en saison, un nombre toujours plus élevé de beaux et précieux modèles



FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL Broderie sur organdi de soie avec applications. Stickerei mit Applikationen auf Seidenorgandy. Modèle Staebe-Seger, Berlin.

FORSTER WILLI & CO., SAINT-GALL Guipure riche. Modèle Staebe-Seger, Berlin. Photos F. C. Gundlach

de broderie, du bikini à la robe du soir. Elle s'est attachée sans relâche à traiter ces matières exigeantes et difficiles à travailler, en faisant usage de nouvelles techniques, de nouveaux trucs pour en tirer des effets surprenants, ajoutant à la richesse d'imagination des créateurs saintgallois sa fantaisie débordante et ses capacités techniques. C'est ce que l'on sait bien dans les milieux de la mode, à Berlin et à Düsseldorf comme à Hambourg et à Munich. Dans la presse professionnelle on dit couramment: « S'il

n'y avait pas Toni Schiesser, l'industrie saint-galloise de la broderie devrait l'inventer!»

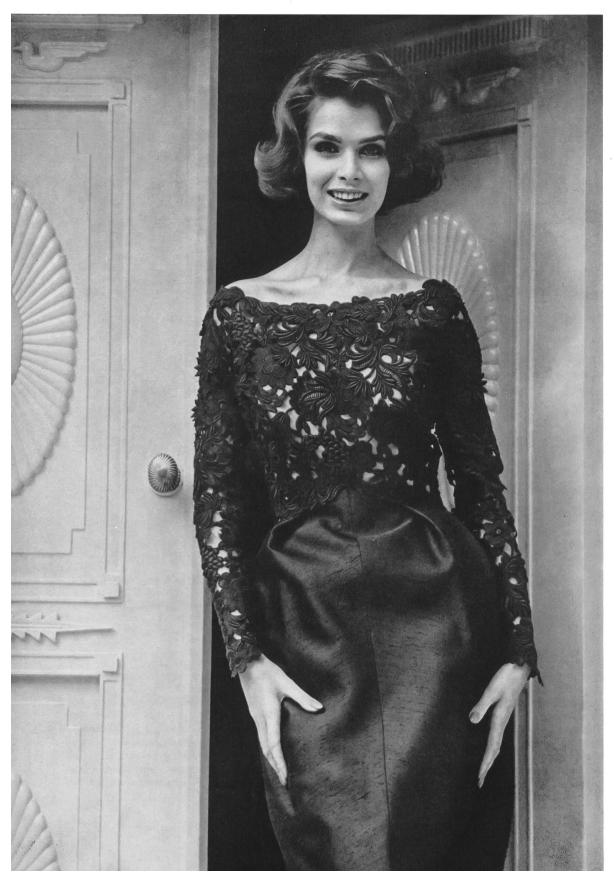
* *

Charles Ritter, à Hambourg et Lübeck, propose également, depuis des années, à sa clientèle exigeante et blasée, de ravissantes créations en broderies et dentelles de Saint-Gall ainsi qu'en soieries suisses imprimées. Chez lui aussi, les dames de la société prennent d'assaut les

cabines de mannequins après les défilés, pour enlever les modèles avant qu'une autre s'en empare. Enfin, les meilleures maisons de Berlin font aussi de magnifiques robes du soir et de cocktail en dentelles et broderies.

* *

L'été est vraiment, il faut le dire, la grande saison de la broderie anglaise sur batiste, également accessible aux femmes dont le budget est normal, tout comme les chics et sportifs deux-pièces et les petits costumes en gabardine de coton suisse unie, rayée et soutachée en ton contrastant. A Berlin, on a vu aussi de nombreux deux-pièces et ensembles de coton imprimé, le manteau en tissu uni d'une couleur assortie, doublé avec le tissu de la robe. Ce sont de gentils modèles, pouvant être portés en de nombreuses occasions, et qui ont connu un grand succès.



A. NAEF & CIE S.A., FLAWIL Guipure riche avec fleurs appliquées à la main. Reiche Guipure mit handapplizierten Blüten. Modèle Staebe-Seger, Berlin. Photo Hubs Flöter

Dans la nouvelle mode des dessous inspirée par Paris, les jupons courts ornés de volants de broderie suisse occupent une place privilégiée; cela montre que, malgré les nombreuses facilités d'entretien qu'offrent les synthétiques, le coton maintient sa place prépondérante dans le domaine de la lingerie. Les élégantes boutiques spécialisées en lingerie féminine tiennent presque exclusivement de la lingerie de maille suisse en coton, en laine et en pure soie,

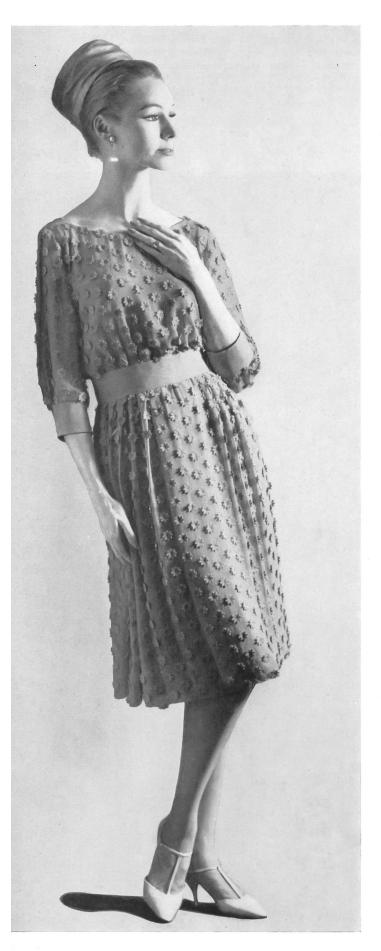
ainsi que des chemises de nuit et des pyjamas en batiste et popeline, que de courts sauts-de-lit transforment en charmants ensembles.

Mais le plus demandé en cette saison, hélas! ce sont les vêtements de pluie en coton suisse hydrofugé ainsi qu'en coton mélangé de synthétique, qualité qui trouve toujours plus d'adeptes.

Emily Kraus-Nover.

UNION S. A., SAINT-GALL Broderie découpée sur organdi bleu clair. Spachtelstickerei auf hellblauem Organdigrund. Modèle Toni Schiesser, Francfort s. M. Photo Hubs Flöter

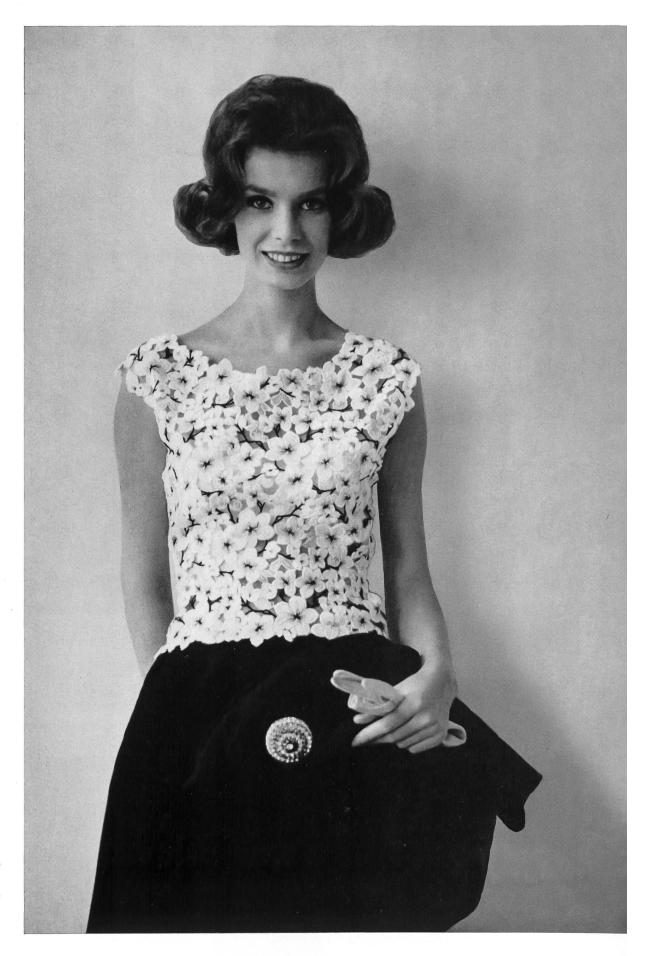






UNION S. A., SAINT-GALL Broderie découpée rose et blanche avec paillettes. Rosa/weiss Spachtelstickerei mit Pailletten. Modèle Toni Schiesser, Francfort s. M. Photo Hubs Flöter

UNION S. A., SAINT-GALL Broderie sur chiffon appliquée. Stickerei Applikationen auf rotem Chiffon. Modèle Charles Ritter, Hambourg-Lubeck. Photo Lutz



UNION S.A.,
SAINT-GALL
Broderie découpée sur
organdi de soie blanc
Spachtelstickerei auf
weissem Seidenorgandy
Modèle Uli Richter
Berlin
Photo Hubs Flöter







RAU S.A., SAINT-GALL Entredeux de batiste brodée Bestickes Batiste-Entredeux

1. UNION S.A., SAINT-GALL
Organdi blanc avec applications de guipure
Weisses Organdy mit Guipüre appliziert
Modèles:
(chapeau - Hut) Käthe Schneider-Steigert,
Francfort s.M.,
(robe - Kleid) Toni Schiesser,
Francfort s.M.
Photo Ernst A. Ihle

2. A. NAEF & CO. S. A., FLAWIL Laize brodée Allover Stickerei Modèle Käthe Schneider-Steigert, Francfort s.M. Photo Ernst A. Ihle

« RECO »
REICHENBACH &
CO., SAINT-GALL
Batiste Minicare
imprimée (bedruckt)
Modèle Hermann
Müller, Karlsruhe
Photo Lutz





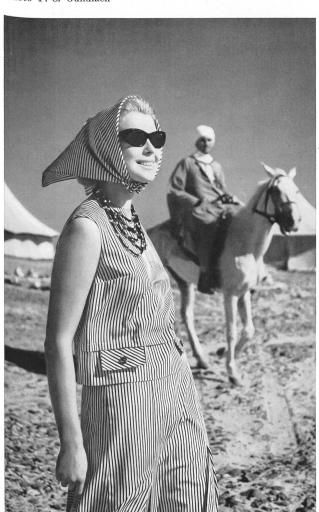
METTLER & CO. S.A., SAINT-GALL Tissus structurés de coton imprimés Baumwoll-Strukturgewebe, bedruckt Modèles Hans W. Claussen, Berlin Photo Ernst A. Ihle

STOFFEL S.A., SAINT-GALL Marco Polo, coton imprimé en couleurs et or Parco Polo, bedruckte Baumwolle mit Goldeffekten

UNION S.A., SAINT-GALL Broderie anglaise Lochstickerei Modèle Toni Schiesser, Francfort s.M. Photo F. C. Gundlach

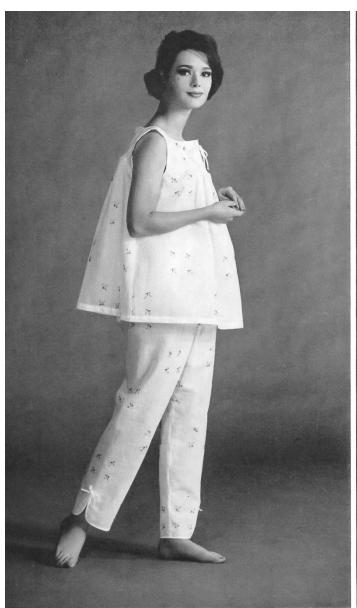


« WOCO », WINZELER, OTT & CIE S.A., WEINFELDEN Gabardine de coton rayée Gestreifte Baumwoll-Gabardine Modèle Smarti-Style, Fritz Büttner & Sohn, Aschaffenburg Photo F. C. Gundlach



« WOCO », WINZELER, OTT & CIE S.A., WEINFELDEN Gabardine de coton rayée Gestreifte Baumwoll-Gabardine Modèle Smarti-Style, Fritz Büttner & Sohn, Aschaffenburg Photo F. C. Gundlach







2

1



1. JACOB ROHNER S.A., REBSTEIN Tissu de coton Minicare brodé Besticktes Minicare Baumwollgewebe Modèle J. Schiesser A.G., Radolfszell

2. FILTEX S.A., SAINT-GALL Broderie sur tissu de coton Minicare Stickerei auf Minicare Baumwollgewebe Modèle J. Schiesser A.G., Radolfszell

Joseph Bancroft & Sons Co. A. G. Zurich Swiss « Minicare »

JACOB ROHNER S.A., REBSTEIN Tissu de coton Minicare brodé Besticktes Minicare Baumwollgewebe Modèle J. Schiesser A.G., Radolfszell Photo Schmutz